

UIT-T

SECTOR DE NORMALIZACIÓN
DE LAS TELECOMUNICACIONES
DE LA UIT

X.1081

Corrigendum 1
(02/2007)

SERIE X: REDES DE DATOS, COMUNICACIONES DE
SISTEMAS ABIERTOS Y SEGURIDAD

Seguridad de las telecomunicaciones

El modelo telebiométrico multimodal – Marco para
la especificación de los aspectos de telebiometría
relativos a protección y seguridad

Corrigendum 1

Recomendación UIT-T X.1081 (2004) – Corrigendum 1

RECOMENDACIONES UIT-T DE LA SERIE X

REDES DE DATOS, COMUNICACIONES DE SISTEMAS ABIERTOS Y SEGURIDAD

REDES PÚBLICAS DE DATOS

Servicios y facilidades	X.1–X.19
Interfaces	X.20–X.49
Transmisión, señalización y conmutación	X.50–X.89
Aspectos de redes	X.90–X.149
Mantenimiento	X.150–X.179
Disposiciones administrativas	X.180–X.199

INTERCONEXIÓN DE SISTEMAS ABIERTOS

Modelo y notación	X.200–X.209
Definiciones de los servicios	X.210–X.219
Especificaciones de los protocolos en modo conexión	X.220–X.229
Especificaciones de los protocolos en modo sin conexión	X.230–X.239
Formularios para declaraciones de conformidad de implementación de protocolo	X.240–X.259
Identificación de protocolos	X.260–X.269
Protocolos de seguridad	X.270–X.279
Objetos gestionados de capa	X.280–X.289
Pruebas de conformidad	X.290–X.299

INTERFUNCIONAMIENTO ENTRE REDES

Generalidades	X.300–X.349
Sistemas de transmisión de datos por satélite	X.350–X.369
Redes basadas en el protocolo Internet	X.370–X.379

SISTEMAS DE TRATAMIENTO DE MENSAJES

X.400–X.499

DIRECTORIO

X.500–X.599

GESTIÓN DE REDES DE INTERCONEXIÓN DE SISTEMAS ABIERTOS Y ASPECTOS DE SISTEMAS

Gestión de redes	X.600–X.629
Eficacia	X.630–X.639
Calidad de servicio	X.640–X.649
Denominación, direccionamiento y registro	X.650–X.679
Notación de sintaxis abstracta uno	X.680–X.699

GESTIÓN DE INTERCONEXIÓN DE SISTEMAS ABIERTOS

Marco y arquitectura de la gestión de sistemas	X.700–X.709
Servicio y protocolo de comunicación de gestión	X.710–X.719
Estructura de la información de gestión	X.720–X.729
Funciones de gestión y funciones de arquitectura de gestión distribuida abierta	X.730–X.799

SEGURIDAD

X.800–X.849

APLICACIONES DE INTERCONEXIÓN DE SISTEMAS ABIERTOS

Compromiso, concurrencia y recuperación	X.850–X.859
Procesamiento de transacciones	X.860–X.879
Operaciones a distancia	X.880–X.889
Aplicaciones genéricas de la notación de sintaxis abstracta uno	X.890–X.899

PROCESAMIENTO DISTRIBUIDO ABIERTO

X.900–X.999

SEGURIDAD DE LAS TELECOMUNICACIONES

X.1000–

Para más información, véase la Lista de Recomendaciones del UIT-T.

Recomendación UIT-T X.1081

El modelo telebiométrico multimodal – Marco para la especificación de los aspectos de telebiometría relativos a protección y seguridad

Corrigendum 1

Resumen

Con este corrigendum se añaden y corrigen ciertas definiciones para hacer posible el desarrollo ulterior del tema.

Orígenes

El corrigendum 1 a la Recomendación UIT-T X.1081 (2004) fue aprobado el 13 de febrero de 2007 por la Comisión de Estudio 17 (2005-2008) del UIT-T por el procedimiento de la Recomendación UIT-T A.8.

PREFACIO

La UIT (Unión Internacional de Telecomunicaciones) es el organismo especializado de las Naciones Unidas en el campo de las telecomunicaciones. El UIT-T (Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT) es un órgano permanente de la UIT. Este órgano estudia los aspectos técnicos, de explotación y tarifarios y publica Recomendaciones sobre los mismos, con miras a la normalización de las telecomunicaciones en el plano mundial.

La Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT), que se celebra cada cuatro años, establece los temas que han de estudiar las Comisiones de Estudio del UIT-T, que a su vez producen Recomendaciones sobre dichos temas.

La aprobación de Recomendaciones por los Miembros del UIT-T es el objeto del procedimiento establecido en la Resolución 1 de la AMNT.

En ciertos sectores de la tecnología de la información que corresponden a la esfera de competencia del UIT-T, se preparan las normas necesarias en colaboración con la ISO y la CEI.

NOTA

En esta Recomendación, la expresión "Administración" se utiliza para designar, en forma abreviada, tanto una administración de telecomunicaciones como una empresa de explotación reconocida de telecomunicaciones.

La observancia de esta Recomendación es voluntaria. Ahora bien, la Recomendación puede contener ciertas disposiciones obligatorias (para asegurar, por ejemplo, la aplicabilidad o la interoperabilidad), por lo que la observancia se consigue con el cumplimiento exacto y puntual de todas las disposiciones obligatorias. La obligatoriedad de un elemento preceptivo o requisito se expresa mediante las frases "tener que, haber de, hay que + infinitivo" o el verbo principal en tiempo futuro simple de mandato, en modo afirmativo o negativo. El hecho de que se utilice esta formulación no entraña que la observancia se imponga a ninguna de las partes.

PROPIEDAD INTELECTUAL

La UIT señala a la atención la posibilidad de que la utilización o aplicación de la presente Recomendación suponga el empleo de un derecho de propiedad intelectual reivindicado. La UIT no adopta ninguna posición en cuanto a la demostración, validez o aplicabilidad de los derechos de propiedad intelectual reivindicados, ya sea por los miembros de la UIT o por terceros ajenos al proceso de elaboración de Recomendaciones.

En la fecha de aprobación de la presente Recomendación, la UIT no ha recibido notificación de propiedad intelectual, protegida por patente, que puede ser necesaria para aplicar esta Recomendación. Sin embargo, debe señalarse a los usuarios que puede que esta información no se encuentre totalmente actualizada al respecto, por lo que se les insta encarecidamente a consultar la base de datos sobre patentes de la TSB en la dirección <http://www.itu.int/ITU-T/ipr/>.

© UIT 2007

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse por ningún procedimiento sin previa autorización escrita por parte de la UIT.

ÍNDICE

	Página
1) Cláusula 3.2.1	1
2) Nueva cláusula 3.2.13.....	1
3) Cláusula 3.2.14	1
4) Cláusula 3.2.15	1
5) Cláusula 3.2.16	1
6) Nuevas cláusulas 3.2.17, 3.2.18 y 3.2.19.....	1
7) Cláusula 4	2
8) Cláusula 11.2	2

Recomendación UIT-T X.1081

El modelo telebiométrico multimodal – Marco para la especificación de los aspectos de telebiometría relativos a protección y seguridad

Corrigendum 1

1) Cláusula 3.2.1

Modifíquese la cláusula 3.2.1 como sigue:

3.2.1 unidad base: Unidad especificada en el sistema de unidad SI (véanse ISO 31 y el apéndice I) como unidad de base SI~~que no puede expresarse en términos de ninguna otra unidad base.~~

~~NOTA 1 – Unidad de base que se utiliza en la especificación de unidades derivadas.~~

NOTA-2 – Ejemplos de unidades bases son el metro, el kilogramo, el segundo, la candela, etc. (véanse ISO 31 y CEI 60027-1).

2) Nueva cláusula 3.2.13 bis

Añádase una nueva cláusula como sigue:

3.2.13 bis modelo multimodal telebiométrico: Un modelo de las interacciones de un ser humano con su entorno que utiliza modalidades basadas en los sentidos humanos.

3) Cláusula 3.2.14

Modifíquese la cláusula 3.2.14 como sigue:

3.2.14 telebiometría: Aplicación de la biometría a las telecomunicaciones y de las telecomunicaciones a la teledetección biométrica.

4) Cláusula 3.2.15

Modifíquese la cláusula 3.2.15 como sigue:

3.2.15 telebiometrología: La parte de la metrología que tiene que ver con las actividades relativas a la medición, las unidades de medida y los métodos de medición en lo que concierne a la telebiometría~~Estudio de la utilización de la medición, del proceso de medición, de la clasificación de las normas y del sistema de unidades SI, aplicado a la telebiometría (véase asimismo metrología legal).~~

5) Cláusula 3.2.16

Modifíquese la cláusula 3.2.16 como sigue:

3.2.16 telebiometronomía: Estudio de la utilización de las medición mediciones biométricas automáticas y de las transmisión, transmisiones de datos desde fuentes remotas,~~de mediciones propias de las ciencias de los seres vivos.~~

6) Nuevas cláusulas 3.2.17, 3.2.18 y 3.2.19

Añádanse las siguientes nuevas cláusulas:

3.2.17 capa métrica TMM: Una capa de la taxonomía TMM que identifica las unidades SI que se utilizan para describir las interacciones de entrada o salida.

3.2.18 capa científica TMM: Una capa de la taxonomía TMM que identifica la disciplina científica e investiga las propiedades y los umbrales de las interacciones de entrada o salida.

3.2.19 capa sensorial TMM: Una capa de la taxonomía TMM que identifica los sentidos humanos que participan en la generación o detección de las interacciones de entrada o salida.

7) Cláusula 4

Añádase la nueva sigla por orden alfabético:

TMM Modelo multimodal telebiométrico (*telebiometric multimodal model*)

8) Cláusula 11.2

Modifíquense los tres apartados como sigue:

- la capa científica (véase 3.2.18);
- la capa sensorial (véase 3.2.19);
- la capa métrica (véase 3.2.17).

SERIES DE RECOMENDACIONES DEL UIT-T

Serie A	Organización del trabajo del UIT-T
Serie D	Principios generales de tarificación
Serie E	Explotación general de la red, servicio telefónico, explotación del servicio y factores humanos
Serie F	Servicios de telecomunicación no telefónicos
Serie G	Sistemas y medios de transmisión, sistemas y redes digitales
Serie H	Sistemas audiovisuales y multimedia
Serie I	Red digital de servicios integrados
Serie J	Redes de cable y transmisión de programas radiofónicos y televisivos, y de otras señales multimedia
Serie K	Protección contra las interferencias
Serie L	Construcción, instalación y protección de los cables y otros elementos de planta exterior
Serie M	Gestión de las telecomunicaciones, incluida la RGT y el mantenimiento de redes
Serie N	Mantenimiento: circuitos internacionales para transmisiones radiofónicas y de televisión
Serie O	Especificaciones de los aparatos de medida
Serie P	Calidad de transmisión telefónica, instalaciones telefónicas y redes locales
Serie Q	Conmutación y señalización
Serie R	Transmisión telegráfica
Serie S	Equipos terminales para servicios de telegrafía
Serie T	Terminales para servicios de telemática
Serie U	Conmutación telegráfica
Serie V	Comunicación de datos por la red telefónica
Serie X	Redes de datos, comunicaciones de sistemas abiertos y seguridad
Serie Y	Infraestructura mundial de la información, aspectos del protocolo Internet y Redes de la próxima generación
Serie Z	Lenguajes y aspectos generales de soporte lógico para sistemas de telecomunicación